

Political right	政權、
Righteousness	儀文、正直、忠實、
Rise	昇進、興起、騰貴、財、
Ritualism	禮儀、
Rosicrucians	鍊金方士、 <small>按昔者獨逸有一 方士遊于東洋經 數歲而歸告鄉人曰吾知鍊 金之術往者漸集于其門時 人呼此輩曰魯夫留留 士蓋鍊金方士之義也</small>
Rude	疎狂、鄙野、固陋、獷薄、魯 莽、
Rudiment	元形、 <small>按文仲子天統 元形悉地總元形</small> 基本、 起端、
Rule	規則、法式、制度、順序、
Ruler	主宰、元首、
Z	
Sabaism	拜星教、
Sabellianism	薩伯里教、
Sacrament	聖禮、 <small>宗、</small>
Sacred	神聖、
Sacrifice	祭祀、犧牲、血食、

Sagacity	伶俐、銳敏、聰慧、
Sage	至人、 <small>按莊子甲子方得至美而遊享至樂謂之至人</small>
Salutation	敬禮、樽節、
Salvation	救撲、
Samadhi	三昧、 <small>按名義集此云調真定又云正定亦云正受故事成語儒家曰精一釋家曰三昧道家曰真一總言真義之無礙</small>
Same	一樣、同一、
Sarcasm	冷語、
Sarcode	元軟質生、
Satan	性魁、
Satisfaction	滿足、
Satire	諷語、
Savage	蕃民、
Savant	博士、
Scepticism	懷疑學、
Schema	圖形、
Schism	門派 <small>(宗)</small> 、
Scholasticism	煩瑣理學、
Scholium	分注數、
School	學派、
Schopenhauerism	勾邊哈兒學派、

Science	理學、科學、
Ethical science	倫理學、
Immaterial science	無形學、
Material science	有形學、
Mental science	心理學、
Moral science	道義學、
Physical science	物性學、
Political science	政理學、
Social science	世態學、
Scientist	學士、
Sciolism	淺學、
Sciolist	淺學士、
Sciomachy	口論、舌戰、
Scope	範圍、
Scorn	侮慢、輕蔑、嘲笑、
Scrutiny	究察、推究、
Seclusion	隱遁、沈冥、 <small>沈接、沈子明、沈不莊、沈冥、沈明、沈不莊</small>
Secret	機密、密勿、 <small>沈冥、沈日</small>
<i>Secundum quid</i>	第二儀、
Security	保險、
Seduction	誘惑、

Segregation	分離、
Self	自己、
Self-abasement	謙遜、抑損、卑下、
Self-conceit	自尊、
Self-consciousness	自覺、
Self-conservation	自保、
Self-consistency	前後照應、
Self-contradiction	自家矛盾、前後背反、
Self-control	自制、
Self-defense	自護、
Self-denial	克己、
Self-determination	自決、
Self-diremption	自裂、
Self-esteem	自重、
Self-existence	自存、
Self-interest	私益、
Selfishness	私慾、
Self-love	自愛、
Self-reproach	自責、
Self-respect	自敬、
Selection	選擇、淘汰(注)
Artificial selection	人爲淘汰、

Natural selection	自然淘汰、
Sematology	記號論、
Sensation	感覺、
Sensationalism	感覺教、
Sense	覺性、官能、意旨、
Five senses	五官、
Moral sense	良心、
Muscular sense	筋覺、
Reflex sense	反射官、
Sensibility	感性、
Sensible	可覺的、
Common sensibles	普有可覺的、
Proper sensibles	固有可覺的、
Sensism	唯覺論、
Sensualism	全上、
Sensuism	全上、
Sensorium	感受官、
<i>Sensus communis</i>	集覺官、
Sentient	有情、
Sentiment	情操、
Altruistic sentiment	主他情操、
Egoistic sentiment	主我情操、

Sequence	干係、次第、結果、收尾、繼 在、
Series	連鎖、
Severity	嚴肅、峭刻、
Shallow	淺近、膚淺、
Shame	忸怩、耻辱、羞慚、
Shape	形象、
Shintoism	神道、
Sight	視覺、
Sign	記號、
Significance	旨趣、
Similarity	類似、像似、彷彿、
Simile	比擬、
Simple	單純、質樸、朴素、
Simultaneousness	同時、共至、
Sin	罪過、
Sincerity	信實、款誠、敦厚、
Singular	單稱、
Size	大小、
Socialism	社會論、
Society	社會、
Sociology	社會學、

Socratism	瑣格刺底學派、
Somatology	物体學、
Somnambulism	睡遊、
Sophism	詭辯、
Sorities	渾體論、
Sorrow	憂愁、
Soul	靈魂、
Sovereign	主君、元首、
Space	空間、
Special	特別、
Species	種、
Specification	定種法、
Speculation	思辨工夫、冥想、投機、財、
Spencerism	士邊撒學派、
Spinozism	斯比諾薩學派、
Spirit	精神、氣象、
Spiritualism	降神術、唯神論、
Spontaneity	自發、
Stable	安定、
Stablism	私打兒學派、
Standard	標準、本位、財、
Double standard	兩本位、

Single standard	單本位、
State	國家、
Statics	靜狀 <small>(論世)</small> 、靜學 <small>(物)</small>
Statistics	統計學、
Stimulus	激因、
Stoicism	士多亞學派、
Struggle	競爭、
Struggle for existence	生存競爭、
Structure	結構 <small>(世)</small>
Subaltern	差等論、
Subcontrary	小反對論、
Subject	心、主觀、題目、主位論、
Subjection	服從、唯伏、
Subjective	主觀的、
Subjectivism	主觀論、
Sublation	除去、
Sublime	宏壯、高大、
Subsistence	實在、
Substance	本質、太極、 <small>極易、極難、極易、極有、極是、生兩儀、正氣、混而為一、即太初、太一也</small>
Universal substance	万有本体、
Substitute	換充言 <small>(論)</small>

Substratum	實體、
Subsumption	包攝論、
Subtlety	煩瑣、
Succession	連續、
Suggestion	點出、暗指、別醒、提起、張 本 <small>按去聲</small> 、 <small>張公注</small> 、 <small>預</small> <small>為後地曰張來</small>
Suicide	自殺、
Intellectual suicide	自家矛盾、
<i>Sui generis</i>	自生的、
<i>Summum bonum</i>	圓滿幸福、
Superstition	謬信、
Supply	供給財、
Supposition	推量、忖度、
Supramundane	天外、出世間、
Supranaturalism	超理論、 <small>按天地之元始變矣</small> <small>莊矣非人智之所及</small> 故未可以為無、 <small>謂假念窮理</small> 之極、 <small>至知天地之元始</small> 、 <small>天地</small> 則奉之、 <small>尚有一點之不可知者、</small> 以爲神、 <small>且矣而</small> 沉於天地之真、 物皆不可知乎、
Survival of the fittest	適種生存生
Susceptibility	感受性、
Syllogism	推測式論、

Analytic syllogism	分解推測式
Complete syllogism	完全推測式
Complex syllogism	錯繆推測式
Conditional syllogism	若設推測式
Defective syllogism	未完推測式
Disjunctive syllogism	離接推測式
Hypothetical syllogism	約結推測式
Incomplete syllogism	不完全推測式
Simple syllogism	單純推測式
Synthetic syllogism	總合推測式
Symbol	表號
Sympathy	同情
Symmetry	均齊體(性)
Bilateral symmetry	左右均齊體
Radial symmetry	四面均齊體
Spherical symmetry	球形均齊體
Synecategorematic	副用的(論)
Syncretism	混容學派
Synderesis	悔悟心(倫)
Syneidesis	指南心(倫)
Synopsis	要略、綱領
Synteresis	立法心(倫)

90

—T—

Synthesis	總合法、
System	系統系、門派、教法、制 度、法式、經紀、
Bicameral system	二院制、
Bimetallic system	二貨法、
Distributing system	分配系、
Monometallic system	一貨法、
Nervous system	神經系、
Regulating system	督制系、
Sustaining system	供給系、
System of cognate genera	親近諸類式、
Unicameral system	一院制、

## T

<i>Tabula rasa</i>	白匾、
Tact	手續、
Talent	才幹、
Tangibility	觸接性、
Taste	風味、雅趣、味覺(心)

—T—

91

Taxation	租稅 <small>財</small>
Teleology	結局學
Temperament	性氣
Temperance	廉節
Temptation	誘惑
Term	名辭 <small>論</small>
Absolute term	絕對名辭
Abstract term	虛形名辭
Categorematic term	獨用名辭
Collective term	集合名辭
Common term	普有名辭
Compatible term	適理名辭
Complex term	錯繆名辭
Concrete term	實形名辭
Connotative term	含蓄名辭
Contradictory opposi- tion of terms	二名辭背反
Contrary term	實反名辭
Correlative term	對立名辭
Definite term	確定名辭
Distributed term	既符名辭
General term	普通名辭

Indefinite term	不定名辭
Major term	大名辭
Middle term	中名辭
Minor term	小名辭
Negative term	否定名辭
Non-connotative term	不含著名辭
Opposite term	反對名辭
Positive term	肯定名辭
Privative term	折服名辭
Relative term	相對名辭
Simple term	單純名辭
Singular term	單稱名辭
Synkategorematic term	副用名辭
Undistributed term	未衍名辭
Universal term	全稱名辭
Terminism	名稱論
Terminology	全上
Terror	恐怖
<i>Tertium quid</i>	第三儀
Test	檢討
Test of truth	真理檢討
Testimony	證據照憑

Thaumaturgy	奇術、
Theism	信神教、
Theocracy	神政、
Theogony	神統記、
Theology	神學、
Natural theology	自然神學、
Positive theology	確定神學、
Rational theology	合理神學、
Theorem	定論、數、
Theory	理論、
Theosophy	接神術、
Thesis	題目、
Theurgy	妖術、
Thing	事物、
Thing in itself	實體、
Think	思惟、
Thought	思想、
Time	時間、
Timocracy	素對政治、
Tissue	組織、生、
Toleration	許容、
Topology	助記法、

Totality	總計、
Touch	觸覺、
Trade	貿易財、
Traffic	賣買財、
Transaction	辨理、
Transcendental	超絕的、
Transcendentalism	超絕學、
Transference	運搬、
Transgress	破戒(宗)
Transformation	化成(生)
Transition	經過轉移、
Transmigration	輪迴、
Transmission	形質遺傳(生)
Transposition	换位(論)
Transubstantiation	化体(宗) 按加特力教有以斷 與酒為基督之血肉 之禮
Trichotomy	三斷法(論)
Trilemma	三重休、
Trinity	三位一體、按基督教徒中有 以天父神子聖靈 為三位一體者、又這詞原 固一而三而一者也
Trivium	三學科、
Troglodite	穴居人種(世)

—U—

95

Truth	真理、真實、
Absolute truth	自然之理、
Necessary truth	必然之理、
Self-evident truth	自明之理、
Universal truth	通理、
Type	儀型、模範、表樣、
Tyranny	壓制政治、

U

Ubiety	占居、
Circumspective ubiety	充斥占居、
Definitive ubiety	依從占居、
Repletive ubiety	填滿占居、
Ubiquity	遍在、
Ultimete	究竟、
Ultraism	過激論、
Ultraist	過激黨、
Unfortunate	不幸、
Unchangeable	不易、不變、

Unconditioned	脫礙、自然、無碍、按心經、 慧依般若波羅密多故、無 罣礙、無罣礙故、無有恐怖、
Understand	通曉、融會、貫通、
Understanding	理解、悟性、
Unification	冥合、按冥合謂與天神冥合 也、冥合之字出于柳宗 山元西 山記
Uniformity	一樣、
Union	一致、連合、政情交世、
Unique	奇特、無類、
Unit	定位數、
Unitarianism	唯一、神教、
Unity	唯一、
Universal	一統、普遍、全稱論、
Universals	通有性論、
Universe	宇宙、
Univocal	一義、
Unreasonable	逆理、
Unstable	不安定、
Unsymmetrical	未均齊、(生)
Untrue	虛妄、
Use	利用、

—V—

Utilitarianism	功利學、
Utility	功利、利用(貳)
V	
Vacuum	空虛、
Vague	汎濫、散漫、孟浪、浮泛、
Validity	妥當、
Value	價格(貳)
Vanity	虛誇、浮華、盜夸、 <small>按老子 文、綈帶、利</small>
	<small>劍厭飲食、財貨有餘、 是謂盜夸、非道也哉</small>
Variation	漸化(生)、改變論、
Variety	變化、雜駁、多樣、異種、
Veracity	真實、
Verification	微驗法(數)
<i>Vernunft</i>	理性、
<i>Verstand</i>	悟性、
Vice	否德、惡處、
View	見解、
Vigour	氣力、
Virtual	可能、

Virtue	德、
Vision	天眼通
Occasional vision	不定天啓
Infinite vision	無限觀、 <small>而後能見獨見獨朝而</small> <small>後能無古今無古今而</small> <small>人能入於不死不生</small>
Vitalism	活力論、
Vitality	活動、
Vituperation	罵詈、
Void	清空虛無冲虛、
Volition	執意、
Voluntary	有意、
<i>Vorstellung</i>	觀念、
Vote	投票政、

W

Wages	工銀財、
Waste	廢老生、
Wealth	貨財財、
Well-being	福祉、
Whole	全体、

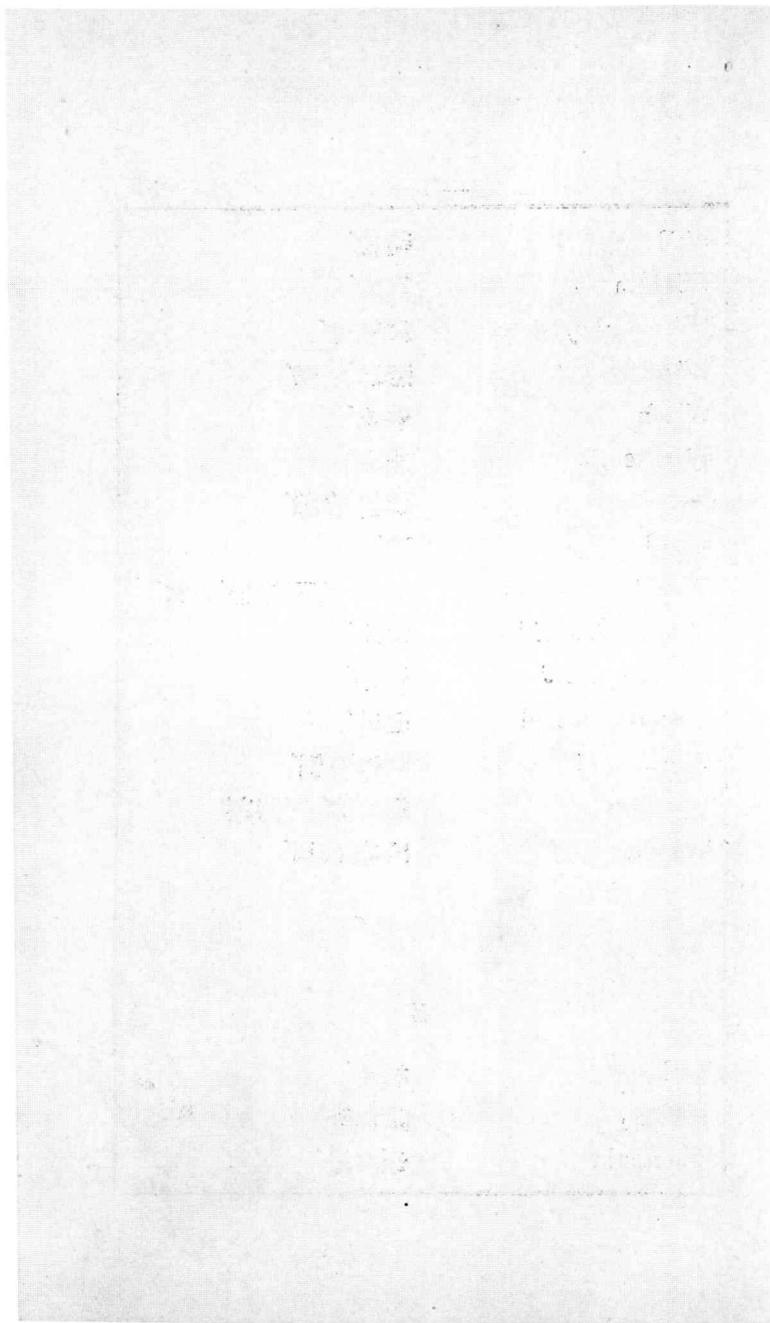
—Z—

99

Will	意志、
Wisdom	智慧、
<i>Wissenschaftlehre</i>	智識論、
Wit	機智、談諧、
Witch	女巫、
Witchcraft	巫術、
Wonder	驚駭、愕貽、
Word	詞、
World	世界、人間、寰宇、乾坤、
External world	外界、
Future world	來生、
Internal world	內界、
World-soul	万有虛靈、
Worship	禮拜、欽崇、恭敬、
Wrong	不是、不正、

Z

Zeal	熱心、
Zoology	動物學、
Zoonomia	生命學、



*Chinese Symphonious Characters.*  
*From Notitia Linguae Sinicae Translated*  
*by J. G. Bridgman.*

肘 綉 兕 詭 書 宙 胃 紬 拙 籌 酌 儼 仇 綢 壽

莒 倡 塲 腸 償 廠 槍 唱 暢 舟 洲 周 駒 週 州

裳 嘗 掌 障 帳 漲 脹 賬 瘴 丈 仗 杖 長 昌 娼

站 縱 聰 產 讒 劑 懺 章 璋 彰 幃 樟 張 常

紫 釵 猜 豸 差 儕 豺 斬 潺 孱 盞 撰 饌 棧 賺

植 詭 吒 闌 扎 札 剗 剗 察 捕 債 齋 寨

亞 安 澳 詐 渣 乍 庖 榨 查 差 叉 茶 樸

逞掬chǒng棹酌zhuó琢捉zhuō着zhuó勺灼zhuó啄擢zhuó卓zhuó主朱珠誅shū豬樞殊除廚莠住

朕陣chèn沈塵診zhěn趁chèn正征貞徵烝誠整政症証zhèng盛shèng成稱呈程城丞澄

炙織櫛植姪擲zhì值zhí尺赤叱斥勅chì真珍斟箴鍼針臣枕鎮振賑震

志制製誌治穉祉chǐ始痴卮遲池墀馳恥齒chǐ直汁隻執職質陟只

蟬蟾展輓戰佔zhàn塵纏諛chǔn知蜘蛛之支枝肢脂紙旨指止趾智至致

鈔chāo者遮赭蔗鷓zhè這zhè車奢扯chě折摺摺轍輒輒哲謔chē徹chè徹chè占毡沾贍

丑醜臭chǒu召招昭朝嘲爪抓笮找罩爝照詔兆趙zhào抄超潮巢吵炒

紡<sup>3</sup>紡<sup>3</sup>訪<sup>3</sup>仿<sup>3</sup>放<sup>3</sup>否<sup>3</sup>缶<sup>3</sup>浮<sup>3</sup>阜<sup>3</sup>覆<sup>3</sup>非<sup>3</sup>飛<sup>3</sup>妃<sup>3</sup>肥<sup>3</sup>匪<sup>3</sup>筐<sup>3</sup>斐<sup>3</sup>菲<sup>3</sup>肺<sup>3</sup>費<sup>3</sup>廢<sup>3</sup>吠<sup>3</sup>  
fā or fēi

凡<sup>3</sup>番<sup>3</sup>翻<sup>3</sup>幡<sup>3</sup>緡<sup>3</sup>緡<sup>3</sup>帆<sup>3</sup>蕃<sup>3</sup>鬱<sup>3</sup>煩<sup>3</sup>繁<sup>3</sup>反<sup>3</sup>返<sup>3</sup>販<sup>3</sup>泛<sup>3</sup>汎<sup>3</sup>飯<sup>3</sup>犯<sup>3</sup>範<sup>3</sup>方<sup>3</sup>芳<sup>3</sup>坊<sup>3</sup>妨<sup>3</sup>防<sup>3</sup>房<sup>3</sup>倣<sup>3</sup>

撞<sup>2</sup>床<sup>2</sup>瘡<sup>2</sup>窓<sup>2</sup>創<sup>2</sup>闖<sup>2</sup>法<sup>2</sup>發<sup>2</sup>髮<sup>2</sup>乏<sup>2</sup>伐<sup>2</sup>罰<sup>2</sup>筏<sup>2</sup>分<sup>2</sup>紛<sup>2</sup>奔<sup>2</sup>芬<sup>2</sup>焚<sup>2</sup>墳<sup>2</sup>粉<sup>2</sup>憤<sup>2</sup>奮<sup>2</sup>糞<sup>2</sup>  
ch'wáng

腫<sup>2</sup>種<sup>2</sup>衆<sup>2</sup>仲<sup>2</sup>重<sup>2</sup>充<sup>2</sup>冲<sup>2</sup>衷<sup>2</sup>衝<sup>2</sup>虫<sup>2</sup>寵<sup>2</sup>冢<sup>2</sup>銃<sup>2</sup>搗<sup>2</sup>槲<sup>2</sup>噉<sup>2</sup>壯<sup>2</sup>粧<sup>2</sup>莊<sup>2</sup>裝<sup>2</sup>椿<sup>2</sup>戇<sup>2</sup>狀<sup>2</sup>  
ch'ung

贅<sup>2</sup>睡<sup>2</sup>推<sup>2</sup>吹<sup>2</sup>炊<sup>2</sup>鎚<sup>2</sup>槌<sup>2</sup>揣<sup>2</sup>諄<sup>2</sup>惇<sup>2</sup>肫<sup>2</sup>准<sup>2</sup>準<sup>2</sup>春<sup>2</sup>椿<sup>2</sup>蠢<sup>2</sup>中<sup>2</sup>忠<sup>2</sup>盅<sup>2</sup>鐘<sup>2</sup>終<sup>2</sup>春<sup>2</sup>鍾<sup>2</sup>  
ch'ui

船<sup>2</sup>舛<sup>2</sup>鉏<sup>2</sup>串<sup>2</sup>竹<sup>2</sup>竺<sup>2</sup>築<sup>2</sup>觸<sup>2</sup>粥<sup>2</sup>燭<sup>2</sup>黜<sup>2</sup>濁<sup>2</sup>逐<sup>2</sup>畜<sup>2</sup>蓄<sup>2</sup>出<sup>2</sup>追<sup>2</sup>錐<sup>2</sup>垂<sup>2</sup>毳<sup>2</sup>喙<sup>2</sup>綴<sup>2</sup>墜<sup>2</sup>  
ch'ui

註<sup>2</sup>鑄<sup>2</sup>注<sup>2</sup>駐<sup>2</sup>諸<sup>2</sup>處<sup>2</sup>貯<sup>2</sup>佇<sup>2</sup>杼<sup>2</sup>柱<sup>2</sup>彗<sup>2</sup>拙<sup>2</sup>啜<sup>2</sup>獸<sup>2</sup>專<sup>2</sup>磚<sup>2</sup>喘<sup>2</sup>轉<sup>2</sup>轉<sup>2</sup>篆<sup>2</sup>川<sup>2</sup>穿<sup>2</sup>傳<sup>2</sup>  
ch'ui

匣<sub>1</sub>叩<sub>1</sub>峽<sub>1</sub>陟<sub>1</sub>洽<sub>1</sub>轄<sub>1</sub>瞎<sub>1</sub>械<sub>1</sub>駭<sub>1</sub>駭<sub>1</sub>諧<sub>1</sub>鞋<sub>1</sub>躡<sub>1</sub>袷<sub>1</sub>向<sub>1</sub>鄉<sub>1</sub>香<sub>1</sub>餉<sub>1</sub>享<sub>1</sub>饗<sub>1</sub>降<sub>1</sub>項<sub>1</sub>巷<sub>1</sub>嚮<sub>1</sub>

嘻<sub>1</sub>嬉<sub>1</sub>犧<sub>1</sub>熙<sub>1</sub>羲<sub>1</sub>唏<sub>1</sub>奚<sub>1</sub>兮<sub>1</sub>喜<sub>1</sub>係<sub>1</sub>繫<sub>1</sub>戲<sub>1</sub>醜<sub>1</sub>諦<sub>1</sub>下<sub>1</sub>蝦<sub>1</sub>霞<sub>1</sub>瑕<sub>1</sub>嚇<sub>1</sub>罅<sub>1</sub>夏<sub>1</sub>廈<sub>1</sub>狹<sub>1</sub>哈<sub>1</sub>

候<sub>1</sub>猴<sub>1</sub>候<sub>1</sub>厚<sub>1</sub>后<sub>1</sub>逅<sub>1</sub>話<sub>1</sub>覺<sub>1</sub>喉<sub>1</sub>好<sub>1</sub>豪<sub>1</sub>壕<sub>1</sub>濠<sub>1</sub>壕<sub>1</sub>毫<sub>1</sub>篙<sub>1</sub>耗<sub>1</sub>號<sub>1</sub>浩<sub>1</sub>赫<sub>1</sub>嚇<sub>1</sub>黑<sub>1</sub>核<sub>1</sub>希<sub>1</sub>稀<sub>1</sub>

喊<sub>1</sub>寒<sub>1</sub>銜<sub>1</sub>函<sub>1</sub>噉<sub>1</sub>罕<sub>1</sub>悍<sub>1</sub>悍<sub>1</sub>汗<sub>1</sub>憾<sub>1</sub>頷<sub>1</sub>翰<sub>1</sub>漢<sub>1</sub>衡<sub>1</sub>亨<sub>1</sub>恆<sub>1</sub>桁<sub>1</sub>莖<sub>1</sub>杏<sub>1</sub>杭<sub>1</sub>航<sub>1</sub>行<sub>1</sub>後<sub>1</sub>吼<sub>1</sub>

豐<sub>1</sub>鋒<sub>1</sub>逢<sub>1</sub>縫<sub>1</sub>捧<sub>1</sub>俸<sub>1</sub>諷<sub>1</sub>奉<sub>1</sub>鳳<sub>1</sub>害<sub>1</sub>孩<sub>1</sub>咳<sub>1</sub>海<sub>1</sub>亥<sub>1</sub>恨<sub>1</sub>痕<sub>1</sub>根<sub>1</sub>狠<sub>1</sub>艮<sub>1</sub>旱<sub>1</sub>酣<sub>1</sub>涵<sub>1</sub>含<sub>1</sub>咸<sub>1</sub>

附<sub>1</sub>俸<sub>1</sub>負<sub>1</sub>弗<sub>1</sub>佛<sub>1</sub>腹<sub>1</sub>覆<sub>1</sub>福<sub>1</sub>蝠<sub>1</sub>拂<sub>1</sub>佛<sub>1</sub>幅<sub>1</sub>拂<sub>1</sub>服<sub>1</sub>復<sub>1</sub>伏<sub>1</sub>袱<sub>1</sub>風<sub>1</sub>丰<sub>1</sub>峰<sub>1</sub>蜂<sub>1</sub>封<sub>1</sub>楓<sub>1</sub>瘋<sub>1</sub>

縛<sub>1</sub>俛<sub>1</sub>父<sub>1</sub>夫<sub>1</sub>孚<sub>1</sub>敷<sub>1</sub>膚<sub>1</sub>扶<sub>1</sub>符<sub>1</sub>斧<sub>1</sub>俯<sub>1</sub>腑<sub>1</sub>甫<sub>1</sub>黼<sub>1</sub>脯<sub>1</sub>撫<sub>1</sub>婦<sub>1</sub>富<sub>1</sub>副<sub>1</sub>賦<sub>1</sub>訃<sub>1</sub>赴<sub>1</sub>付<sub>1</sub>腐<sub>1</sub>

互護<sup>2</sup>黼<sup>2</sup>吁<sup>2</sup>迂<sup>2</sup>虛<sup>2</sup>墟<sup>2</sup>紆<sup>2</sup>响<sup>2</sup>許<sup>2</sup>煦<sup>2</sup>紅<sup>2</sup>薨<sup>2</sup>烘<sup>2</sup>鬢<sup>2</sup>虹<sup>2</sup>洪<sup>2</sup>弘<sup>2</sup>鴻<sup>2</sup>哄<sup>2</sup>化<sup>2</sup>花<sup>2</sup>嘩<sup>2</sup>華<sup>2</sup>

鶴<sup>2</sup>斛<sup>2</sup>榼<sup>2</sup>嗑<sup>2</sup>闔<sup>2</sup>湖<sup>2</sup>呼<sup>2</sup>怙<sup>2</sup>孤<sup>2</sup>瓠<sup>2</sup>狐<sup>2</sup>瑚<sup>2</sup>糊<sup>2</sup>葫<sup>2</sup>衢<sup>2</sup>醐<sup>2</sup>乎<sup>2</sup>壺<sup>2</sup>虎<sup>2</sup>琥<sup>2</sup>厚<sup>2</sup>扈<sup>2</sup>戶<sup>2</sup>

洞<sup>2</sup>火<sup>2</sup>呵<sup>2</sup>苛<sup>2</sup>訶<sup>2</sup>禾<sup>2</sup>和<sup>2</sup>何<sup>2</sup>荷<sup>2</sup>可<sup>2</sup>河<sup>2</sup>伙<sup>2</sup>夥<sup>2</sup>貨<sup>2</sup>賀<sup>2</sup>禍<sup>2</sup>合<sup>2</sup>曷<sup>2</sup>喝<sup>2</sup>貉<sup>2</sup>鵠<sup>2</sup>壑<sup>2</sup>涸<sup>2</sup>盒<sup>2</sup>盍<sup>2</sup>

喧<sup>2</sup>誼<sup>2</sup>衙<sup>2</sup>萱<sup>2</sup>垣<sup>2</sup>眩<sup>2</sup>懸<sup>2</sup>頊<sup>2</sup>旭<sup>2</sup>勗<sup>2</sup>熏<sup>2</sup>勳<sup>2</sup>薰<sup>2</sup>燻<sup>2</sup>訓<sup>2</sup>凶<sup>2</sup>兇<sup>2</sup>匈<sup>2</sup>胸<sup>2</sup>兄<sup>2</sup>雄<sup>2</sup>熊<sup>2</sup>迥<sup>2</sup>

忻<sup>2</sup>欣<sup>2</sup>釁<sup>2</sup>鮮<sup>2</sup>興<sup>2</sup>馨<sup>2</sup>行<sup>2</sup>刑<sup>2</sup>形<sup>2</sup>脛<sup>2</sup>幸<sup>2</sup>倖<sup>2</sup>學<sup>2</sup>諱<sup>2</sup>休<sup>2</sup>僞<sup>2</sup>罍<sup>2</sup>朽<sup>2</sup>穴<sup>2</sup>靴<sup>2</sup>血<sup>2</sup>洩<sup>2</sup>玄<sup>2</sup>

聞<sup>2</sup>閑<sup>2</sup>嫌<sup>2</sup>鹹<sup>2</sup>賢<sup>2</sup>弦<sup>2</sup>絃<sup>2</sup>蜺<sup>2</sup>顯<sup>2</sup>險<sup>2</sup>欄<sup>2</sup>現<sup>2</sup>憲<sup>2</sup>獻<sup>2</sup>僉<sup>2</sup>檻<sup>2</sup>限<sup>2</sup>縣<sup>2</sup>檄<sup>2</sup>吸<sup>2</sup>覲<sup>2</sup>隄<sup>2</sup>闕<sup>2</sup>迄<sup>2</sup>臍<sup>2</sup>

孝<sup>2</sup>哮<sup>2</sup>枵<sup>2</sup>翬<sup>2</sup>爻<sup>2</sup>淆<sup>2</sup>僞<sup>2</sup>殺<sup>2</sup>驍<sup>2</sup>曉<sup>2</sup>効<sup>2</sup>傲<sup>2</sup>協<sup>2</sup>協<sup>2</sup>脇<sup>2</sup>俠<sup>2</sup>挾<sup>2</sup>叶<sup>2</sup>敬<sup>2</sup>貞<sup>2</sup>陷<sup>2</sup>謙<sup>2</sup>軒<sup>2</sup>謙<sup>2</sup>

然燃冉髡<sup>2</sup>娣<sup>2</sup>染<sup>2</sup>日甘駟<sup>2</sup>人仁壬妊<sup>2</sup>忍稔<sup>2</sup>飪<sup>2</sup>荏認<sup>2</sup>刃任賃<sup>2</sup>衽<sup>2</sup>鞞<sup>2</sup>仍<sup>2</sup>

肆<sup>2</sup>藝<sup>2</sup>義<sup>2</sup>謚<sup>2</sup>異<sup>2</sup>毅<sup>2</sup>讓<sup>2</sup>壤<sup>2</sup>鬢<sup>2</sup>嚷<sup>2</sup>柔<sup>2</sup>揉<sup>2</sup>內<sup>2</sup>饒<sup>2</sup>燒<sup>2</sup>遠<sup>2</sup>繞<sup>2</sup>擾<sup>2</sup>惹<sup>2</sup>偌<sup>2</sup>熱<sup>2</sup>熱<sup>2</sup>

誼<sup>2</sup>睨<sup>2</sup>疑<sup>2</sup>移<sup>2</sup>儀<sup>2</sup>彘<sup>2</sup>倪<sup>2</sup>倚<sup>2</sup>椅<sup>2</sup>已<sup>2</sup>以<sup>2</sup>苴<sup>2</sup>矣<sup>2</sup>擬<sup>2</sup>議<sup>2</sup>詣<sup>2</sup>蟻<sup>2</sup>意<sup>2</sup>意<sup>2</sup>醫<sup>2</sup>懿<sup>2</sup>易<sup>2</sup>曳<sup>2</sup>裔<sup>2</sup>

徊<sup>2</sup>賄<sup>2</sup>毀<sup>2</sup>繪<sup>2</sup>遺<sup>2</sup>諱<sup>2</sup>晦<sup>2</sup>誨<sup>2</sup>悔<sup>2</sup>噉<sup>2</sup>惠<sup>2</sup>會<sup>2</sup>慧<sup>2</sup>衣<sup>2</sup>依<sup>2</sup>伊<sup>2</sup>醫<sup>2</sup>噫<sup>2</sup>怡<sup>2</sup>詒<sup>2</sup>貽<sup>2</sup>迤<sup>2</sup>夷<sup>2</sup>姨<sup>2</sup>宜<sup>2</sup>

凰<sup>2</sup>蝗<sup>2</sup>惶<sup>2</sup>簧<sup>2</sup>况<sup>2</sup>活<sup>2</sup>谿<sup>2</sup>或<sup>2</sup>惑<sup>2</sup>獲<sup>2</sup>穫<sup>2</sup>穫<sup>2</sup>獲<sup>2</sup>忽<sup>2</sup>匆<sup>2</sup>惚<sup>2</sup>詭<sup>2</sup>回<sup>2</sup>灰<sup>2</sup>揮<sup>2</sup>暉<sup>2</sup>輝<sup>2</sup>嶽<sup>2</sup>

謹<sup>2</sup>九<sup>2</sup>統<sup>2</sup>援<sup>2</sup>桓<sup>2</sup>圜<sup>2</sup>寰<sup>2</sup>環<sup>2</sup>還<sup>2</sup>鬟<sup>2</sup>環<sup>2</sup>堯<sup>2</sup>澣<sup>2</sup>換<sup>2</sup>緩<sup>2</sup>宦<sup>2</sup>患<sup>2</sup>幻<sup>2</sup>橫<sup>2</sup>轟<sup>2</sup>黃<sup>2</sup>慌<sup>2</sup>荒<sup>2</sup>惚<sup>2</sup>皇<sup>2</sup>

話<sup>2</sup>畫<sup>2</sup>滑<sup>2</sup>猾<sup>2</sup>畫<sup>2</sup>劃<sup>2</sup>壞<sup>2</sup>准<sup>2</sup>懷<sup>2</sup>槐<sup>2</sup>昏<sup>2</sup>昏<sup>2</sup>婚<sup>2</sup>閨<sup>2</sup>葷<sup>2</sup>暈<sup>2</sup>棍<sup>2</sup>混<sup>2</sup>渾<sup>2</sup>譚<sup>2</sup>溷<sup>2</sup>渾<sup>2</sup>喚<sup>2</sup>歡<sup>2</sup>

飢基箕綦機姬鷄霸肌几已幾記寄計既繼季暨忌伎技偈k'í

高篙羔膏糕臬槁稿告誥告k'áu考拷靠keh革格隔k'eh客克刻ki紀譏

慷炕亢伉ku鈎勾溝苟狗垢妬妬話媾購穀構觀k'au口扣叩寇蔻k'au

kang更庚耕羹鏗互哽耿k'ang肯坑指k'ang釭杠扛扛罡綱綱康糖鋼k'ang匹k'ang抗

良k'án于奸杆竿盱甘柑瘡堪孳齷刊趕嵌敢闌坎砍感幹勘勸k'án看龕

馨jun潤閏jun戍絨穴茸k'ái該改垓蓋k'ái開凱剗錫丐概慨kan跟根墜懇

邊jáh若弱籜jü如濡儒孺汝乳茹juen軟懦辱褥肉入juí蹉蹉蹉蝟痿銳

檢檢 k'ih 及級 訖 丞 吉 拮 楛 隙 給 急 擊 激 棘 泣 極 乞 爰 汲 履 劇 喫 吃 kin

愆 譴 褻 筒 遣 譴 束 棟 減 繭 寒 見 建 鑒 諫 劍 鞦 件 儉 健 k'ien 欠 鈐 針 黔 虔

k'ih 刳 子 怯 詰 絜 羯 檢 竭 ki'eh 揭 挈 契 k'ien 兼 謙 間 監 堅 慳 肩 奸 姦 艱 牽 緘

膠 敲 徽 梟 狡 絞 繳 矯 攪 咬 校 較 鉸 竅 教 叫 醇 輶 k'ien 巧 喬 橋 翹 k'ih 茄 伽 迦

誠 界 屆 靡 懈 kiang 江 薑 彊 韁 講 港 降 k'iang 強 襁 k'ian 交 蛟 茭 踐 郊 繳 傲 嬌 驕 澆

袈 迦 假 架 駕 嫁 稼 價 k'ih 甲 恰 夾 挾 俠 k'ih 皆 偕 楷 階 街 佳 解 介 价 芥 戒

其 欺 稽 溪 岐 旗 期 棋 奇 騎 麒 祈 耜 起 豈 啟 企 氣 契 乘 噐 k'ia 加 家 嘉 枷

僱顧庫痼苦枯帖禪居車矩距舉鋸巨句倨据據屢遽具颯懼

各恪擱鶴蛤渴割葛殼姑沽鳩辜孤箍古估詁鼓鼓瞽股蠱故固

鞞局均鈞君軍困群裙窮苜蛩瓊戈鍋柯哥科蚌果顛個課

缺訣厥撮捐鵠圈犬吠卷捲券勸蠲絹眷倦拳權菊屈曲橋掬

確鳩蚯邱闡九久糾蕪白舅究樞救麻舊求毬球裘拙闕譎決

荆景竟境頸傲警鏡徑逕競輕傾矜脚擎頃慶角脚覺桷豐却

巾斤今欽金筋謹僅錦緊覲禁近芹襟泠琴勤禽擒矧京經驚



樂<sup>lü</sup>廬廬<sup>lü</sup>魯<sup>lü</sup>櫓<sup>lü</sup>肉<sup>lü</sup>擄<sup>lü</sup>路<sup>lü</sup>露<sup>lü</sup>賂<sup>lü</sup>旅<sup>lü</sup>閭<sup>lü</sup>盧<sup>lü</sup>呂<sup>lü</sup>屢<sup>lü</sup>慮<sup>lü</sup>陸<sup>lü</sup>碌<sup>lü</sup>六<sup>lü</sup>祿<sup>lü</sup>鹿<sup>lü</sup>戮

絡<sup>luo</sup>溜<sup>luo</sup>劣<sup>luo</sup>埒<sup>luo</sup>埒<sup>luo</sup>戀<sup>luo</sup>孿<sup>luo</sup>孿<sup>luo</sup>律<sup>luo</sup>律<sup>luo</sup>絳<sup>luo</sup>羅<sup>luo</sup>羅<sup>luo</sup>螺<sup>luo</sup>囉<sup>luo</sup>邏<sup>luo</sup>裸<sup>luo</sup>落<sup>luo</sup>絡<sup>luo</sup>酪

蘭<sup>lan</sup>令<sup>lan</sup>伶<sup>lan</sup>綾<sup>lan</sup>玲<sup>lan</sup>翎<sup>lan</sup>苓<sup>lan</sup>鈴<sup>lan</sup>零<sup>lan</sup>靈<sup>lan</sup>凌<sup>lan</sup>陵<sup>lan</sup>嶺<sup>lan</sup>另<sup>lan</sup>略<sup>lan</sup>掠<sup>lan</sup>流<sup>lan</sup>琉<sup>lan</sup>留<sup>lan</sup>溜<sup>lan</sup>劉<sup>lan</sup>旒<sup>lan</sup>柳

煉<sup>lian</sup>練<sup>lian</sup>鍊<sup>lian</sup>力<sup>lian</sup>笠<sup>lian</sup>粒<sup>lian</sup>礫<sup>lian</sup>瀝<sup>lian</sup>鬲<sup>lian</sup>曆<sup>lian</sup>立<sup>lian</sup>栗<sup>lian</sup>歷<sup>lian</sup>慄<sup>lian</sup>林<sup>lian</sup>麻<sup>lian</sup>淋<sup>lian</sup>鄰<sup>lian</sup>臨<sup>lian</sup>鱗<sup>lian</sup>廩<sup>lian</sup>凜<sup>lian</sup>吝

了<sup>le</sup>僚<sup>le</sup>寮<sup>le</sup>寥<sup>le</sup>撩<sup>le</sup>遼<sup>le</sup>料<sup>le</sup>列<sup>le</sup>烈<sup>le</sup>裂<sup>le</sup>獵<sup>le</sup>躐<sup>le</sup>連<sup>le</sup>蓮<sup>le</sup>廉<sup>le</sup>奩<sup>le</sup>睥<sup>le</sup>帘<sup>le</sup>憐<sup>le</sup>簾<sup>le</sup>斂<sup>le</sup>殮<sup>le</sup>臉<sup>le</sup>輦<sup>le</sup>

勵<sup>li</sup>吏<sup>li</sup>利<sup>li</sup>俐<sup>li</sup>痢<sup>li</sup>莉<sup>li</sup>例<sup>li</sup>位<sup>li</sup>戾<sup>li</sup>淚<sup>li</sup>厲<sup>li</sup>麗<sup>li</sup>詈<sup>li</sup>荔<sup>li</sup>隸<sup>li</sup>良<sup>li</sup>涼<sup>li</sup>糧<sup>li</sup>梁<sup>li</sup>兩<sup>li</sup>倆<sup>li</sup>諒<sup>li</sup>亮<sup>li</sup>量<sup>li</sup>

撈<sup>lao</sup>牢<sup>lao</sup>嫫<sup>lao</sup>老<sup>lao</sup>潦<sup>lao</sup>勒<sup>lao</sup>肋<sup>lao</sup>離<sup>lao</sup>厘<sup>lao</sup>璃<sup>lao</sup>犁<sup>lao</sup>狸<sup>lao</sup>俚<sup>lao</sup>漓<sup>lao</sup>離<sup>lao</sup>里<sup>lao</sup>哩<sup>lao</sup>理<sup>lao</sup>鯉<sup>lao</sup>李<sup>lao</sup>禮<sup>lao</sup>履<sup>lao</sup>礪





p'au 剖 páu 包胞褒保寶飽褒抱報爆暴 p'au 袍拋刨庖匏跑炮咆 péh 白百

朋烹棚膨鵬礪 p'ang 邦幫榔榜綁 p'ang 旁傍滂磅蚌磅蚌棒諂 哀

億 pin 本奔逵笨 p'an 盆噴 p'an 班斑頒般板版扮辨 p'an 扳攀盼辦 pang 崩 p'ang

邑把弼霸罷 p'á 爬耙杷琶怕怕 p'ah 八捌拔撥 p'ai 拜擺敗 p'ai 非牌俾派

內餒 nin 嫩媿 ning 農儂濃膿 n'án 暖煖 6 痾猗阿 óh 惡遏闕額 pá 巴吧

瘡 nu 牛牯鈕紐 nó 挪儼梭娜懦糯 nóh 諾 ná 奴孥弩努怒 ní 女 nuh 訥慝 nuí

聶孽捻齧捏泉 nien 年括粘撚念 nih 匿 冠 逆擲溺 nin 紉 ning 寧擘擘擘 nuí 虐

*p'oh* 泊, 膊, 博, 鉢, 駁, 剝, 鉢, 跋, 薄, 撥, 爆, 雹, 鉞, *p'oh* 撲, 撲, 璞, *p'u* 布, 哺, 補, 團, 怖, 步

柄, 病, 並, 併, 凭, *p'ing* 平, 娉, 萍, 扉, 憑, 聘, *piu* 彪, 彭, *pó* 波, 玻, 菠, 播, 討, *p'ó* 破, 婆, 頗, 簸

弼, *p'ih* 匹, 辟, 僻, 劈, 癖, 疋, *pin* 賓, 彬, 濱, 濱, 稟, 牝, 殞, 鬢, *p'in* 品, 貧, 頻, *ping* 兵, 冰, 餅, 秉

鞭, 邊, 編, 編, 扁, 貶, 砭, 變, 下, 弁, 便, 辯, 辨, *p'ien* 片, 篇, 騙, *pih* 必, 篲, 偏, 譬, 逼, 畢, 筆, 碧, 壁

被, 婢, 嬖, 屁, 譬, *piu* 表, 票, 剽, 標, 鏢, 裱, *piu* 凜, 飄, 嫖, 殍, 縹, *pieh* 別, 擊, 瞥, *pieh* 撇, *p'ien* 邊

卑, 碑, 筓, 比, 妣, 彼, 俾, 蔽, 秘, 閉, 臂, 避, 備, 鼻, 敝, 轡, 脩, 陞, *p'i* 皮, 批, 披, 琵, 疲, 脾, 鄙

伯, 迫, 栢, 北, 匍, 蔔, *p'eh* 拍, 珀, 魄, *pei* 悲, 悖, 背, 輩, 貝, 狠, 焙, *p'ei* 倍, 培, 陪, 賠, 佩, 沛, *pi*



綉<sub>2</sub>媼<sub>2</sub> shing 相<sub>2</sub>襄<sub>2</sub>鑲<sub>2</sub>廂<sub>2</sub>箱<sub>2</sub>伴<sub>2</sub>詳<sub>2</sub>想<sub>2</sub>象<sub>2</sub>像<sub>2</sub> siau 小<sub>2</sub>銷<sub>2</sub>肅<sub>2</sub>宵<sub>2</sub>消<sub>2</sub>硝<sub>2</sub>鞘<sub>2</sub>霄<sub>2</sub>蕭<sub>2</sub>滿<sub>2</sub>笑<sub>2</sub>肖<sub>2</sub>

耍<sub>2</sub> shwáh 刷<sub>2</sub> shwái 衰<sub>2</sub>辰<sub>2</sub> shwáng 爽<sub>2</sub>霜<sub>2</sub>媼<sub>2</sub>双<sub>2</sub> shwóh 說<sub>2</sub> shwui 水<sub>2</sub>誰<sub>2</sub>稅<sub>2</sub>睡<sub>2</sub> si 西<sub>2</sub>撕<sub>2</sub>犀<sub>2</sub>臬<sub>2</sub>徒<sub>2</sub>洗<sub>2</sub>璽<sub>2</sub>

澍<sub>2</sub> shuh 尢<sub>2</sub>倏<sub>2</sub>束<sub>2</sub>叔<sub>2</sub>術<sub>2</sub>述<sub>2</sub>淑<sub>2</sub>菽<sub>2</sub>蜀<sub>2</sub>鋤<sub>2</sub>屬<sub>2</sub>孰<sub>2</sub>熟<sub>2</sub>塾<sub>2</sub>贖<sub>2</sub> shun 順<sub>2</sub>純<sub>2</sub>淳<sub>2</sub>唇<sub>2</sub>瞬<sub>2</sub>吮<sub>2</sub>舜<sub>2</sub> shwá

繩<sub>2</sub>聖<sub>2</sub>勝<sub>2</sub>剩<sub>2</sub>盛<sub>2</sub> shóh 槩<sub>2</sub>勺<sub>2</sub>杓<sub>2</sub>鑠<sub>2</sub> shá 書<sub>2</sub>舒<sub>2</sub>殊<sub>2</sub>輸<sub>2</sub>樞<sub>2</sub>喜<sub>2</sub>鼠<sub>2</sub>黍<sub>2</sub>暑<sub>2</sub>署<sub>2</sub>戊<sub>2</sub>恕<sub>2</sub>庶<sub>2</sub>樹<sub>2</sub>豎<sub>2</sub>

食<sub>2</sub> shin 神<sub>2</sub>身<sub>2</sub>忱<sub>2</sub>深<sub>2</sub>申<sub>2</sub>伸<sub>2</sub>呻<sub>2</sub>紳<sub>2</sub>辰<sub>2</sub>宸<sub>2</sub>審<sub>2</sub>嬪<sub>2</sub>矧<sub>2</sub>晒<sub>2</sub>腎<sub>2</sub>蜃<sub>2</sub>甚<sub>2</sub> shing 升<sub>2</sub>昇<sub>2</sub>陞<sub>2</sub>聲<sub>2</sub>乘<sub>2</sub>

氏<sub>2</sub>舐<sub>2</sub>侍<sub>2</sub>是<sub>2</sub> shih 余<sub>2</sub>賒<sub>2</sub>蛇<sub>2</sub>捨<sub>2</sub>社<sub>2</sub>赦<sub>2</sub>舍<sub>2</sub>射<sub>2</sub>麝<sub>2</sub> shih 十<sub>2</sub>失<sub>2</sub>式<sub>2</sub>石<sub>2</sub>飭<sub>2</sub>識<sub>2</sub>釋<sub>2</sub>濕<sub>2</sub>室<sub>2</sub>捨<sub>2</sub>實<sub>2</sub>

屍<sub>2</sub>詩<sub>2</sub>施<sub>2</sub>匙<sub>2</sub>柿<sub>2</sub>時<sub>2</sub>池<sub>2</sub>始<sub>2</sub>史<sub>2</sub>屎<sub>2</sub>使<sub>2</sub>駛<sub>2</sub>豕<sub>2</sub>市<sub>2</sub>恃<sub>2</sub>勢<sub>2</sub>試<sub>2</sub>弑<sub>2</sub>世<sub>2</sub>誓<sub>2</sub>筮<sub>2</sub>噬<sub>2</sub>視<sub>2</sub>豉<sub>2</sub>諷<sub>2</sub>示<sub>2</sub>

穉<sup>2</sup>彗<sup>2</sup>穗<sup>2</sup> *sun* 損<sup>2</sup>孫<sup>2</sup>樺<sup>2</sup>遜<sup>2</sup>巽<sup>2</sup> 殮<sup>2</sup> *sung* 宋<sup>2</sup>松<sup>2</sup>崇<sup>2</sup>嵩<sup>2</sup>鬆<sup>2</sup>恁<sup>2</sup>悚<sup>2</sup>竦<sup>2</sup>迭<sup>2</sup>訟<sup>2</sup>誦<sup>2</sup>頌<sup>2</sup> *swán* 算<sup>2</sup>酸<sup>2</sup>

夙<sup>2</sup>帥<sup>2</sup>率<sup>2</sup>蟀<sup>2</sup>速<sup>2</sup>宿<sup>2</sup>縮<sup>2</sup>粟<sup>2</sup>肅<sup>2</sup>俗<sup>2</sup>續<sup>2</sup> *sui* 綏<sup>2</sup>雖<sup>2</sup>胥<sup>2</sup>嶼<sup>2</sup>菱<sup>2</sup>隨<sup>2</sup>髓<sup>2</sup>悴<sup>2</sup>碎<sup>2</sup>粹<sup>2</sup>遂<sup>2</sup>瑞<sup>2</sup>

索<sup>2</sup>朔<sup>2</sup>榛<sup>2</sup> *sóh* 素<sup>2</sup>梳<sup>2</sup>甦<sup>2</sup>蔬<sup>2</sup>疎<sup>2</sup>穌<sup>2</sup>酥<sup>2</sup>訴<sup>2</sup>數<sup>2</sup>塑<sup>2</sup>疏<sup>2</sup>榛<sup>2</sup> *sú* 序<sup>2</sup>須<sup>2</sup>鬚<sup>2</sup>徐<sup>2</sup>絮<sup>2</sup>緒<sup>2</sup>叙<sup>2</sup> *sü*

雪<sup>2</sup> *siuen* 宣<sup>2</sup>旋<sup>2</sup>璿<sup>2</sup>璇<sup>2</sup> *siuh* 戊<sup>2</sup>恤<sup>2</sup> *siun* 旬<sup>2</sup>詢<sup>2</sup>殉<sup>2</sup>洵<sup>2</sup>循<sup>2</sup>巡<sup>2</sup>筍<sup>2</sup>浚<sup>2</sup> *só* 所<sup>2</sup>唆<sup>2</sup>娒<sup>2</sup>鎖<sup>2</sup>蓑<sup>2</sup>瓊<sup>2</sup>

薪<sup>2</sup>尋<sup>2</sup>罍<sup>2</sup>汎<sup>2</sup>汎<sup>2</sup>迅<sup>2</sup> *sing* 性<sup>2</sup>腥<sup>2</sup>猩<sup>2</sup>醒<sup>2</sup>星<sup>2</sup>宵<sup>2</sup>姓<sup>2</sup> *sióh* 削<sup>2</sup> *siú* 修<sup>2</sup>羞<sup>2</sup>饒<sup>2</sup>袖<sup>2</sup>繡<sup>2</sup>秀<sup>2</sup>鏤<sup>2</sup> *siuh*

癡<sup>2</sup>線<sup>2</sup>羨<sup>2</sup> *sih* 息<sup>2</sup>折<sup>2</sup>蟋<sup>2</sup>陽<sup>2</sup>昔<sup>2</sup>錫<sup>2</sup>悉<sup>2</sup>膝<sup>2</sup>汐<sup>2</sup>惜<sup>2</sup>熄<sup>2</sup>熄<sup>2</sup>席<sup>2</sup>夕<sup>2</sup>習<sup>2</sup>席<sup>2</sup>襲<sup>2</sup> *sin* 心<sup>2</sup>新<sup>2</sup>辛<sup>2</sup>荳<sup>2</sup>

嘯<sup>2</sup> *sié* 些<sup>2</sup>斜<sup>2</sup>邪<sup>2</sup>寫<sup>2</sup>卸<sup>2</sup>瀉<sup>2</sup>謝<sup>2</sup> *sich* 屑<sup>2</sup>泄<sup>2</sup>爇<sup>2</sup>洩<sup>2</sup>褻<sup>2</sup>紕<sup>2</sup> *sien* 先<sup>2</sup>仙<sup>2</sup>緘<sup>2</sup>躡<sup>2</sup>涎<sup>2</sup>涎<sup>2</sup>跌<sup>2</sup>鮮<sup>2</sup>銑<sup>2</sup>霰<sup>2</sup>

桃<sup>2</sup>叨<sup>2</sup>酒<sup>2</sup>惱<sup>2</sup>韜<sup>2</sup>萄<sup>2</sup>壽<sup>2</sup>鼓<sup>2</sup>鑿<sup>2</sup>淘<sup>2</sup>陶<sup>2</sup>逃<sup>2</sup>討<sup>2</sup>禱<sup>2</sup>擣<sup>2</sup>島<sup>2</sup>套<sup>2</sup>得<sup>2</sup>忒<sup>2</sup>慝<sup>2</sup>特<sup>2</sup>德<sup>2</sup>地<sup>2</sup>低

攷<sup>2</sup>抖<sup>2</sup>陡<sup>2</sup>骰<sup>2</sup>鬪<sup>2</sup>竇<sup>2</sup>讀<sup>2</sup>豆<sup>2</sup>痘<sup>2</sup>逗<sup>2</sup>荳<sup>2</sup>頭<sup>2</sup>偷<sup>2</sup>投<sup>2</sup>透<sup>2</sup>刀<sup>2</sup>倒<sup>2</sup>到<sup>2</sup>道<sup>2</sup>盜<sup>2</sup>蹈<sup>2</sup>導<sup>2</sup>稻

痠<sup>2</sup>藤<sup>2</sup>膽<sup>2</sup>騰<sup>2</sup>當<sup>2</sup>瑠<sup>2</sup>擋<sup>2</sup>黨<sup>2</sup>宕<sup>2</sup>盞<sup>2</sup>盪<sup>2</sup>堂<sup>2</sup>湯<sup>2</sup>唐<sup>2</sup>螳<sup>2</sup>糖<sup>2</sup>棠<sup>2</sup>塘<sup>2</sup>倘<sup>2</sup>帑<sup>2</sup>糖<sup>2</sup>熨<sup>2</sup>斗

淡<sup>2</sup>蛋<sup>2</sup>憚<sup>2</sup>談<sup>2</sup>貪<sup>2</sup>覃<sup>2</sup>痰<sup>2</sup>彈<sup>2</sup>檀<sup>2</sup>攤<sup>2</sup>灘<sup>2</sup>攤<sup>2</sup>垣<sup>2</sup>炭<sup>2</sup>探<sup>2</sup>嘆<sup>2</sup>等<sup>2</sup>登<sup>2</sup>燈<sup>2</sup>凳<sup>2</sup>戥<sup>2</sup>蹬<sup>2</sup>

逮<sup>2</sup>袋<sup>2</sup>貸<sup>2</sup>黛<sup>2</sup>太<sup>2</sup>台<sup>2</sup>胎<sup>2</sup>抬<sup>2</sup>苔<sup>2</sup>臺<sup>2</sup>怠<sup>2</sup>殆<sup>2</sup>迨<sup>2</sup>泰<sup>2</sup>態<sup>2</sup>汰<sup>2</sup>丹<sup>2</sup>坳<sup>2</sup>單<sup>2</sup>檐<sup>2</sup>胆<sup>2</sup>且<sup>2</sup>誕<sup>2</sup>但

俟<sup>2</sup>寺<sup>2</sup>耜<sup>2</sup>大<sup>2</sup>打<sup>2</sup>他<sup>2</sup>答<sup>2</sup>搭<sup>2</sup>獺<sup>2</sup>躡<sup>2</sup>達<sup>2</sup>踏<sup>2</sup>沓<sup>2</sup>塔<sup>2</sup>榻<sup>2</sup>榻<sup>2</sup>汰<sup>2</sup>歎<sup>2</sup>帶<sup>2</sup>戴<sup>2</sup>待

後<sup>2</sup>蒜<sup>2</sup>士<sup>2</sup>嘶<sup>2</sup>嘶<sup>2</sup>司<sup>2</sup>思<sup>2</sup>師<sup>2</sup>斯<sup>2</sup>絲<sup>2</sup>私<sup>2</sup>獅<sup>2</sup>使<sup>2</sup>死<sup>2</sup>似<sup>2</sup>兇<sup>2</sup>四<sup>2</sup>肆<sup>2</sup>伺<sup>2</sup>飼<sup>2</sup>仕<sup>2</sup>已<sup>2</sup>祀<sup>2</sup>事<sup>2</sup>嗣

託脫托囊tsáh 襍咱卡刹tsái 雜嘒tsái 再哉災栽宰仔載在tsái 才財裁纔材

听tiu 丟io 多朶朶躲惰墮io 拖駝陀佗艘薑陀安唾ioh 奪度鐸ioh 鐸ioh

剔惕惕ting 丁叮叮疔釘鼎訂頂訂定錠ting 亭廳廷停婷庭蜓挺艇聽

電錠奠tien 天添田帖填狎恬忝珍tih 的滴嫡狄迪敵羅滌覲笛tih

喋耄經蝶褶碟彙迭軼tich 鐵帖帖貼tien 店顛癲點典腆玷佃啣殿墊

凋貂雕髡弔釣咎tiau 條挑桃迺佻詵調耀眺眺窈tih 爹tich 跌餐跌攪

抵底抵邸帝遞弟涕第ti 題稊提醍蹄啼堤蒂體涕替剃嚏tiou 刁

檣 節櫛竊浹捷截 妾切 尖箋煎剪翫箭荐餞漸倩賤 接

檣搶 焦蕉 黠鮎椒勦剿醮 俏瞧樵樵詔悄 姐借 嗟暗 且 接

賚劑擠齧際濟霽 妻棲悽齊臍砌切 將漿祥漿匠 牆鎗 拈

藻燥糙 則噴仄仄側窄責柵謫澤宅摘擇賊 拆策冊測 測 祭

走愁奏皺縐輳 葵 早糟遭 棗蚤竈皂造 草凜操曹嘈槽漕 舳

睜憎崢繪怎訕踴諍贈 撐橙層 莽臟 倉蒼槍滄 滄藏

米彩採眯綵菜 簪膳搯躡贊讚蘸暫 殘黍蠶食慘燦 曾增爭

措<sup>tsü</sup> 聚<sup>tsü</sup> 蛆<sup>tsü</sup> 起<sup>tsü</sup> 咀<sup>tsü</sup> 沮<sup>tsü</sup> 取<sup>tsü</sup> 諷<sup>tsü</sup> 趨<sup>tsü</sup> 娶<sup>tsü</sup> 趣<sup>tsü</sup> 足<sup>tsü</sup> 卒<sup>tsü</sup> 猝<sup>tsü</sup> 嗽<sup>tsü</sup> 猝<sup>tsü</sup> 族<sup>tsü</sup> 促<sup>tsü</sup> 蹙<sup>tsü</sup> 罪<sup>tsü</sup> 摧<sup>tsü</sup>

昨<sup>tsü</sup> 鑿<sup>tsü</sup> 酢<sup>tsü</sup> 撮<sup>tsü</sup> 錯<sup>tsü</sup> 鵲<sup>tsü</sup> 祖<sup>tsü</sup> 租<sup>tsü</sup> 徂<sup>tsü</sup> 組<sup>tsü</sup> 阻<sup>tsü</sup> 助<sup>tsü</sup> 祚<sup>tsü</sup> 昨<sup>tsü</sup> 初<sup>tsü</sup> 芻<sup>tsü</sup> 粗<sup>tsü</sup> 麤<sup>tsü</sup> 難<sup>tsü</sup> 鋤<sup>tsü</sup> 楚<sup>tsü</sup>

泉<sup>tsün</sup> 俊<sup>tsün</sup> 浚<sup>tsün</sup> 竣<sup>tsün</sup> 峻<sup>tsün</sup> 駿<sup>tsün</sup> 左<sup>tsün</sup> 佐<sup>tsün</sup> 坐<sup>tsün</sup> 座<sup>tsün</sup> 做<sup>tsün</sup> 錯<sup>tsün</sup> 磋<sup>tsün</sup> 嵯<sup>tsün</sup> 磋<sup>tsün</sup> 磋<sup>tsün</sup> 蹉<sup>tsün</sup> 剉<sup>tsün</sup> 挫<sup>tsün</sup> 鏗<sup>tsün</sup> 作<sup>tsün</sup>

揪<sup>tsü</sup> 啾<sup>tsü</sup> 洵<sup>tsü</sup> 就<sup>tsü</sup> 驚<sup>tsü</sup> 秋<sup>tsü</sup> 啾<sup>tsü</sup> 鞦<sup>tsü</sup> 鞦<sup>tsü</sup> 囚<sup>tsü</sup> 愁<sup>tsü</sup> 酉<sup>tsü</sup> 迨<sup>tsü</sup> 絕<sup>tsü</sup> 痊<sup>tsü</sup> 銓<sup>tsü</sup> 詮<sup>tsü</sup> 拴<sup>tsü</sup> 栓<sup>tsü</sup> 鑄<sup>tsü</sup> 全<sup>tsü</sup>

井<sup>tsing</sup> 晶<sup>tsing</sup> 旌<sup>tsing</sup> 精<sup>tsing</sup> 睛<sup>tsing</sup> 靚<sup>tsing</sup> 阱<sup>tsing</sup> 靖<sup>tsing</sup> 淨<sup>tsing</sup> 靜<sup>tsing</sup> 青<sup>tsing</sup> 清<sup>tsing</sup> 菁<sup>tsing</sup> 晴<sup>tsing</sup> 情<sup>tsing</sup> 睛<sup>tsing</sup> 請<sup>tsing</sup> 雀<sup>tsing</sup> 鵲<sup>tsing</sup> 爵<sup>tsing</sup> 嚙<sup>tsing</sup> 酒<sup>tsing</sup>

七<sup>tsih</sup> 漆<sup>tsih</sup> 緝<sup>tsih</sup> 輯<sup>tsih</sup> 戚<sup>tsih</sup> 進<sup>tsih</sup> 津<sup>tsih</sup> 臻<sup>tsih</sup> 儘<sup>tsih</sup> 燼<sup>tsih</sup> 晉<sup>tsih</sup> 浸<sup>tsih</sup> 緝<sup>tsih</sup> 盡<sup>tsih</sup> 盡<sup>tsih</sup> 侵<sup>tsih</sup> 親<sup>tsih</sup> 秦<sup>tsih</sup> 緝<sup>tsih</sup> 尋<sup>tsih</sup> 寢<sup>tsih</sup> 槻<sup>tsih</sup> 襯<sup>tsih</sup>

千<sup>tsien</sup> 簽<sup>tsien</sup> 遷<sup>tsien</sup> 韃<sup>tsien</sup> 籤<sup>tsien</sup> 前<sup>tsien</sup> 潛<sup>tsien</sup> 淺<sup>tsien</sup> 錢<sup>tsien</sup> 僭<sup>tsien</sup> 即<sup>tsien</sup> 戢<sup>tsien</sup> 績<sup>tsien</sup> 積<sup>tsien</sup> 刺<sup>tsien</sup> 稷<sup>tsien</sup> 跡<sup>tsien</sup> 鯽<sup>tsien</sup> 瘠<sup>tsien</sup> 疾<sup>tsien</sup> 脊<sup>tsien</sup> 寂<sup>tsien</sup> 集<sup>tsien</sup> 籍<sup>tsien</sup> 藉<sup>tsien</sup>

123

婆東懂凍棟，螺動洞同通，蓬童撞，瞳僮侗，桐筒術，銅桶統，痛

隊蛻退堆，燹隕頽，腿屯敦墩，燉沌頓，遜鈍，咄吞，脍盾，礎冬

茶餘屠肚免，督篤，牘犢，讀毒突，瀆凸，蕞獨，體禿禿，兌堆，確對

祠詞慈，磁辭茨，次刺，賜廁，妬都堵，睹賭度，盞杜，渡鍍，土塗，途圖

咨姿恣，資孳滋，鷓緇，輜仔滓，梓紫，娣秒字，自嗣此，差疵，臂訾，雌髭

總棕縱，從勾聰，忽悞葱，叢攢纂，纂鑽鑽，竄擻，繫子攷，茲錙

聶嘴，最醉，華催，唯翠，脆尊，遵罇樽，寸付，村存，宗崇，攫駮，踪

伍午武侮忤鷓惡寤悟誤霧務晤物勿庖了鴉牙呀芽衙啞瘧

我窩媠嘆斡五汚烏吾梧吳鷓廡誣無巫蜈母捂塢舞姆

誘韋葢穢畏慰暇尉彙狷偽衛脍謂位魏未惟微帷維薇唯尾味

忘枉往罔惘網颯望妄旺為威桅韓圍緯違危巍遺闐墮委倭痿

紊愠問萬灣丸元頑完紈輓碗浣皖玳蜿腕挽晚玩緩王汪亡

鼃揞窠空控穢外歪文溫瘟紋眠蚊聞媪搵蘊穩縕縕別脗枚

段端短煨鍛斷緞團兀屋握蹉渥醜沃机翁翁壘瓦蛙娃

裊裊姻欣音殷陰斷夤媯吟銀寅淫隱飲引蚓尹印蔭yīng應嚶嚶  
 域亦易液隘翼驛逸疫倅佚奕掖腋翌射繹譯份決yīn因氤茵網慙  
 嫵厭贗蹇蹇宴燕諺炎硯雁驗艷汐yīh一益憶揖抑億邑吧吧鎰乙戈  
 醜閻嫗嫗姻煙焉筵筵閻研延顏嚴鹽簷妍颯現掩偃演衍眼蚡嗽  
 搖瑤窈謠堯妖窈咬拗擢yé也椰耶爺洽野夜yeh葉咽謁噎yeh言淹  
 徉洋楊颺賜癢養樣恙漾快yán要夭腰邀沃鑿么凹腰搖搖遙窺鷄  
 雅yáh押鴨蹙軋軋yái隘埃挨崖涯涯厓矮yàng仰央殃殃缺缺鴛伴羊揚陽

鬱<sub>2</sub>役<sub>2</sub>歛<sub>2</sub>霽<sub>2</sub> *yun* 云<sub>5</sub>氤<sub>5</sub>暈<sub>5</sub>紜<sub>5</sub>雲<sub>5</sub>勻<sub>5</sub>昀<sub>5</sub>耘<sub>5</sub>芸<sub>5</sub>醞<sub>5</sub>尹<sub>5</sub>允<sub>5</sub>頌<sub>5</sub>隕<sub>5</sub>韻<sub>5</sub>運<sub>5</sub> *yun<sub>g</sub>* 用<sub>5</sub>雍<sub>5</sub>癯<sub>5</sub>離<sub>5</sub>

綠<sub>5</sub>寵<sub>5</sub>堯<sub>5</sub>垣<sub>5</sub>圓<sub>5</sub>鉛<sub>5</sub>媛<sub>5</sub>園<sub>5</sub>轅<sub>5</sub>猿<sub>5</sub>園<sub>5</sub>婉<sub>5</sub>宛<sub>5</sub>苑<sub>5</sub>遠<sub>5</sub>怨<sub>5</sub>院<sub>5</sub>愿<sub>5</sub>願<sub>5</sub> *yuh* 玉<sub>5</sub>郁<sub>5</sub>毓<sub>5</sub>浴<sub>5</sub>欲<sub>5</sub>育<sub>5</sub>

寓<sub>5</sub>愈<sub>5</sub>御<sub>5</sub>裕<sub>5</sub> *yuch* 日<sub>5</sub>月<sub>5</sub>則<sub>5</sub>越<sub>5</sub>悅<sub>5</sub>閱<sub>5</sub>粵<sub>5</sub>鉞<sub>5</sub> *yuen* 元<sub>5</sub>駕<sub>5</sub>娟<sub>5</sub>寬<sub>5</sub>捐<sub>5</sub>淵<sub>5</sub>原<sub>5</sub>源<sub>5</sub>員<sub>5</sub>沿<sub>5</sub>援<sub>5</sub>薦<sub>5</sub>

愚<sub>5</sub>虞<sub>5</sub>叟<sub>5</sub>愉<sub>5</sub>榆<sub>5</sub>窳<sub>5</sub>輿<sub>5</sub>宇<sub>5</sub>語<sub>5</sub>羽<sub>5</sub>兩<sub>5</sub>與<sub>5</sub>禹<sub>5</sub>圍<sub>5</sub>飲<sub>5</sub>驅<sub>5</sub>遇<sub>5</sub>喻<sub>5</sub>逾<sub>5</sub>諭<sub>5</sub>譽<sub>5</sub>禦<sub>5</sub>籲<sub>5</sub>馭<sub>5</sub>芋<sub>5</sub>

莠<sub>5</sub>幼<sub>5</sub>右<sub>5</sub>侑<sub>5</sub>囿<sub>5</sub>宥<sub>5</sub>佑<sub>5</sub>祐<sub>5</sub> *yü* 于<sub>5</sub>於<sub>5</sub>淤<sub>5</sub>余<sub>5</sub>蚰<sub>5</sub>好<sub>5</sub>固<sub>5</sub>漁<sub>5</sub>隅<sub>5</sub>諛<sub>5</sub>腴<sub>5</sub>扞<sub>5</sub>孟<sub>5</sub>迂<sub>5</sub>餘<sub>5</sub>予<sub>5</sub>魚<sub>5</sub>

獄<sub>5</sub>躍<sub>5</sub>鑰<sub>5</sub>瘡<sub>5</sub>甯<sub>5</sub> *yü* 又<sub>5</sub>憂<sub>5</sub>優<sub>5</sub>穰<sub>5</sub>幽<sub>5</sub>由<sub>5</sub>油<sub>5</sub>柚<sub>5</sub>尤<sub>5</sub>猶<sub>5</sub>取<sub>5</sub>游<sub>5</sub>遊<sub>5</sub>郵<sub>5</sub>鮑<sub>5</sub>道<sub>5</sub>友<sub>5</sub>有<sub>5</sub>酉<sub>5</sub>誘<sub>5</sub>

纓<sub>5</sub>鸚<sub>5</sub>英<sub>5</sub>嬰<sub>5</sub>鶯<sub>5</sub>嬰<sub>5</sub>鷹<sub>5</sub>盈<sub>5</sub>楹<sub>5</sub>瑩<sub>5</sub>營<sub>5</sub>蠅<sub>5</sub>贏<sub>5</sub>迎<sub>5</sub>凝<sub>5</sub>影<sub>5</sub>映<sub>5</sub>穎<sub>5</sub>孕<sub>5</sub>胤<sub>5</sub> *yoh* 約<sub>5</sub>虐<sub>5</sub>樂<sub>5</sub>藥<sub>5</sub>藥<sub>5</sub>嶽<sub>5</sub>

咏<sup>2</sup>咏<sup>2</sup>咏<sup>2</sup>

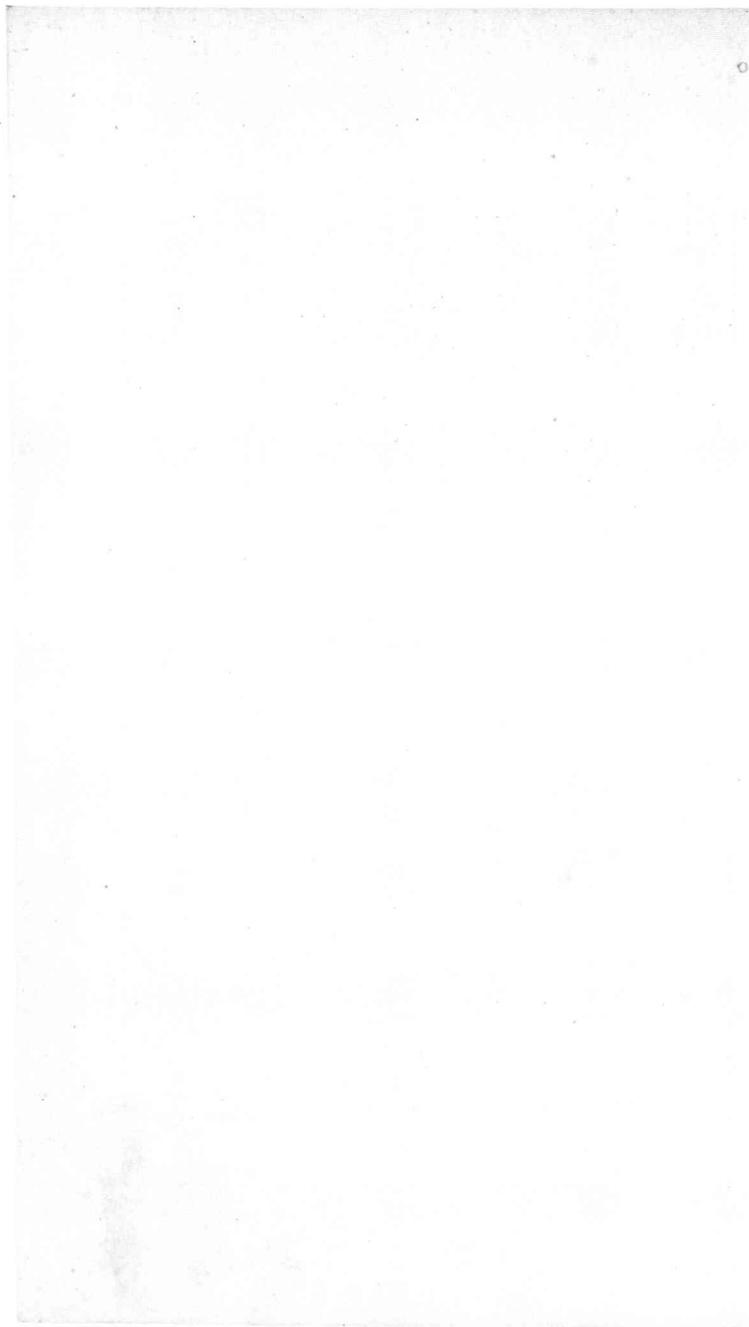
雍<sup>2</sup>雍<sup>2</sup>永<sup>2</sup>勇<sup>2</sup>

雍<sup>2</sup>甬<sup>2</sup>俑<sup>2</sup>湧<sup>2</sup>

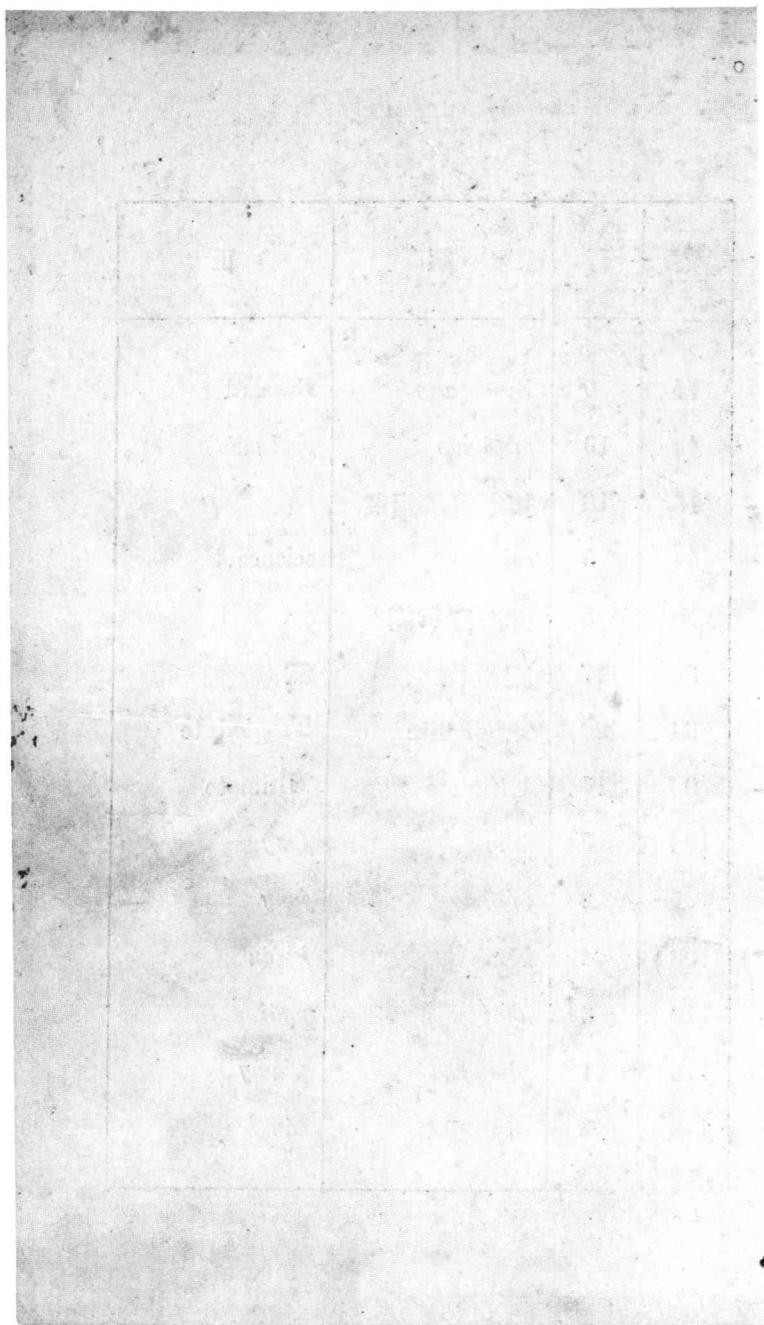
鎔<sup>2</sup>熒<sup>2</sup>螢<sup>2</sup>傭<sup>2</sup>

庸<sup>2</sup>榕<sup>2</sup>溶<sup>2</sup>蓉<sup>2</sup>

雍<sup>2</sup>容<sup>2</sup>榮<sup>2</sup>融<sup>2</sup>



葉	行	誤	正
11	9	Brocara	Brocard
14	19	<i>profando</i>	<i>probando</i>
15	13	實合問句點衍	
54	5	seience	science
79	8	啓下脫句點	
82	17	門	問
94	22	Troglodite	Troglodyte
95	14	Ultimete	Ultimate
106	6	<i>jany</i>	<i>jang</i>
107	2	<i>jany</i>	<i>jung</i>
108	4	<i>k'ian</i>	<i>k'iau</i>
113	3.	<i>hgai</i>	<i>ngai</i>
116	1	<i>p'uug</i>	<i>p'ung</i>
116	3	<i>sau</i>	<i>sán</i>



580

25

7

ナハニチサウレ  
ニ子シ

ナハニチサ

